

传薪火,谱新篇:数智赋能体育非遗醒狮 文化传承创新路径研究

伍灿明,宋婷

(玉林师范学院体育健康学院,广西玉林 537000)

[摘要]在“科技强国”“体育强国”与“文化强国”三大战略深度融合的时代背景下,传统体育非物质文化遗产的传承与创新迎来了“新机遇”。该研究以国家级非物质文化遗产“醒狮”为研究对象,聚焦“数智赋能体育非物质文化遗产传承创新”这一核心命题,深入探讨数智技术与醒狮文化的传承创新,系统分析当前非遗醒狮文化传承创新面临的困境,提出了夯实数字基建、广聚多元主体、健全监管体系等传承创新路径,通过数智技术为非遗文化注入新活力,让传统醒狮在智能星空下焕发新生、勇立潮头。

[关键词]数智赋能;体育非遗醒狮文化;路径

[中图分类号] G434; G852.9; G122

[文献标识码] A

[文章编号] 2096-711X(2026)02-0164-04

doi:10.3969/j.issn.2096-711X.2026.02.053

[本刊网址] <http://www.hbxb.net>

2021年8月中共中央办公厅、国务院办公厅联合印发的《关于进一步加强非物质文化遗产保护工作的意见》明确指出,数智赋能非遗保护传承体系、提升保护水平以及拓宽传播等具有战略意义,这一政策导向与《体育强国建设纲要》提出的“传承中华传统体育文化”要求形成深度呼应。在全球视野下,发达国家在非遗数智领域已形成三大核心架构:一为采集储存体系,涉及数字清单编制、三维重建等技术应用;二为保存管理体系,涵盖数字信息组织与检索系统构建等;三为开发利用系统,重点探索文旅融合、数字传播等应用场景等,这些实践为我国数智赋能体育非遗发展提供了重要参照。

体育非物质文化遗产(以下简称“体育非遗”)是以肢体动作作为载体,通过口传身授实现活态传承的非物质文化遗产形态,其核心内涵体现为特定地域族群世代沿袭的体育文化实践体系。作为中华文明“活态基因”的重要构成,体育非遗涵盖传统武术、民俗竞技、节庆舞蹈等多元形态,承载着特定族群的集体记忆与文化基因。2016年5月醒狮入选首批国家级非遗名录,标志着这一岭南传统体育非遗得到国家认定。近年来,广东醒狮依托文创产品开发构建产业化路径,实现传统技艺的活态传承与市场转化,但在数字化核心技术攻关方面仍存在认知局限。本文聚焦数智赋能非遗醒狮传承,通过技术创新为传统体育文化注入活力,既强化非遗文化传承,更为体育强国建设提供数字化支撑,留住醒狮的“形”,延续内在的“神”,彰显文化的“魂”。

一、数智赋能体育非遗醒狮文化传承创新价值意蕴

顺应数字化浪潮,着力推进数智技术与体育非遗醒狮文化传承创新的深度融合,是守非遗文化之“正”,创时代表达之“新”,以科技之光,照亮非遗文化传承创新之路。

(一)“传非遗薪火”:推进体育非遗醒狮文化的薪火相传

第一,数字云端存文脉,智能归档护真传。一方面,利用

动作捕捉技术对技艺高超的民间艺人醒狮动作进行精准记录与解析,建立数字化档案库及三维模型库,确保技艺的准确高质量传承,完整保存醒狮技艺的核心内容。另一方面,结合高清摄像和虚拟现实(VR)技术,记录醒狮表演的全过程,全面整理醒狮的相关技艺和文化内涵,形成数字化档案库,以供学者学习和研究。

第二,智能授艺开新径,数字育才提质效。一方面,开发集视频教程、互动课程、网络直播于一体的在线教学平台,提高学与习者的互动性及其学习的便捷性。另一方面,利用人工智能技术开发虚拟教练系统,实时监控醒狮学习过程,提供反馈并纠正动作,提供个性化学习与定制服务。依据学习者不同水平智能推荐适合的教程、视频和资料,提供更有深度的学习内容。

第三,虚拟场景焕非遗,数字传承固根基。一方面,运用云计算和社交网络技术打造全球醒狮文化社区,整合各流派教学资源、研究成果和展演影像,建立开放式共享数据库;另一方面,运用三维建模和虚拟现实(VR)技术打造沉浸式数字展厅,完整还原醒狮表演的民俗场景与文化语境,让观众通过交互体验深入理解醒狮的仪式内涵与艺术特色,让醒狮实现从专业传承到全民热爱的生态转变。

(二)“谱数智新篇”:续写体育非遗醒狮文化的时代新篇

第一,依托数字化载体,保护好“体育非遗”。一方面,建设醒狮数字博物馆,系统整合各流派历史、表演视频、服饰道具等图文影音资料,打造文化数字库。如广东佛山岭南天地的“佛山醒狮数字博物馆”便是典型案例。另一方面,开发移动端应用程序,包含醒狮教学视频、鼓乐节奏模拟、狮头制作工艺等模块,打造线上学习平台。此外,运用区块链技术对优质内容进行版权存证,既保障传承人权益,又促进文化资源的合法流通与创新利用。

第二,创新沉浸式体验,传承好“体育非遗”。一方面,运

收稿日期:2025-6-27

基金项目:本文系广西教育科学“十四五”规划2023年度高校创新创业教育专项课题“校企合作协同育人下广西体育院校推进创新创业教育融合发展对策研究”(项目编号:2023ZJY1673);2024年度广西高等教育本科教学改革工程项目“协同育人视域下广西高校思想政治教育和创新创业教育融合的课程教学探索与实践”(项目编号:2024JGB333);玉林师范学院2025年校级大学生创新创业训练计划立项项目成果(项目编号:202510606163)。

作者简介:伍灿明(1992—),女,广西玉林人,玉林师范学院讲师,主要从事思想政治教育、公益创业教育研究等。通信作者:钟超攀。

用VR虚拟现实技术,打造醒狮训练模拟系统,学习者通过头戴设备可身临其境地体验高桩醒狮的惊险刺激,系统实时反馈动作标准度,实现精准技艺传承。另一方面,开发AR互动应用,如广州永庆坊的“数字醒狮”项目,让游客通过手机扫码即可与虚拟醒狮趣味互动,并一键生成可分享的短视频内容。此外,创建MR混合现实展演空间,将传统醒狮表演与全息投影技术相结合,既打造虚实文化体验新场景,又坚守醒狮文化技艺本真传承。

第三,依托全媒体渠道,传播好“体育非遗”。一方面,创新数字传播途径,借鉴《哪吒之魔童闹海》成功经验,通过短视频、动画等形式演绎醒狮文化,实现跨圈层传播。另一方面,打造精品纪录片,深入挖掘其历史渊源和地域特色,如央视《非遗里的中国》深入呈现佛山醒狮的狮头扎作、高桩训练等细节,让人民深入了解醒狮文化。此外,开发游戏互动内容,通过醒狮主题皮肤、特色玩法等,以全媒体矩阵的立体传播,既能展现醒狮文化精髓,又能实现年轻群体渗透。

二、数智赋能体育非遗醒狮传承创新困境

习近平总书记指出:“对文化建设来说,守正才能不迷失自我、不迷失方向,创新才能把握时代、引领时代。”在数智时代,坚持传承创新才能赓续历史文脉、谱写当代华章,进而激发全民族文化创新创造活力,担负起新时代新的文化使命。然而,我国体育非遗醒狮数字化整体水平不高,仍面临数智技术建设缓、数智技术应用窄、数智技术融合浅等困境。

(一)数智技术短板:底层支撑能力严重不足

第一,数智技术建设缓。一方面,我国非遗醒狮数字化保护工作起步较晚,发展进程相对缓慢。日本早在2012年就已实现能剧等非遗的精准数字化保护。反观我国,直到2015年《中国传统工艺振兴计划》实施后,才陆续有高校开始对醒狮等传统体育项目进行系统性的数字化采集。另一方面,现有数字化资源分散,尚未形成统一的云端共享平台。如广东醒狮的VR数据与福建青狮的动捕档案互不联通,研究者难以进行跨地域、跨流派的比较研究。由于数智技术建设的缓慢,严重影响了这一活态文化遗产的精准保护与创新应用。

第二,数智技术应用窄。一方面,当前非遗醒狮的数字化应用仍以基础影像记录为主。以广东醒狮为例,尽管部分团队已开始尝试数字化记录,但多数仍停留在传统视频拍摄阶段,仅有少部分的项目运用了动作捕捉技术,且数据精度和完整性有待提升。另一方面,当前醒狮与VR/AR等交互体验不足。全国重点非遗醒狮项目中,具备交互功能的数字化展示平台极少,且内容更新缓慢,难以满足当代观众特别是年轻群体的体验需求。这种技术应用的局限性,不仅影响了醒狮技艺的精准传承,也阻碍了其在现代文化语境中的创新发展。

第三,数智技术融合浅。一方面,当前非遗醒狮的数字化融合仍停留在表层结合,许多醒狮传承人认为数智技术可能弱化技艺的“精气神”,且现有动作捕捉系统难以完整呈现狮舞的“韵律美”,使其缺失“形神兼备”的艺术特质。另一方面,前沿技术的创新应用明显滞后,技术门槛高、设备成本大等问题,进一步制约了醒狮创新应用的落地,致使技术赋能效果受限。这种浅层融合既影响技艺传承效果,又限制文化传播力,亟须构建“科技+体育+文化”三位一体的融合体系,在守住非遗本真性的基础上提升创新效能。

(二)多元共治失位:各方主体参与积极性匮乏

第一,政府引导宣传乏力。政策导向与非遗醒狮发展需求之间存在脱节,导致资源整合不足。一是现有扶持政策多停留在资金补贴等基础层面,缺乏系统性规划,醒狮数字化

专项扶持资金到位率不足,且各地执行标准不一。另一方面,跨部门协同机制尚未健全,文旅部门与融媒体中心缺乏协同,导致优质内容未能通过城市宣传矩阵有效传播。这种引导不足造成资源配置碎片化,影响政策实施效果,亟须在尊重非遗发展规律的基础上提升治理效能。

第二,企业参与合作欠缺。当前数智技术在非遗醒狮传承中的应用,尚未充分释放企业的技术潜能。一方面,企业参与形式单一,多停留在简单的资金赞助或设备捐赠层面,缺乏持续性合作规划,而且后续的技术支持和维护也不到位。另一方面,企业研发与非遗醒狮的保护需求脱节,多数数字文创产品仅停留在形象借用层面,未能深入展现狮舞的技艺精髓和文化内涵。这些共同引发了开发具有市场吸引力的体育非遗醒狮创新产品的困境。

第三,学校传承创新不足。当前学校在醒狮文化传承中存在明显短板,其创新推动力亟待提升。一方面,课程设置与数智技术融合度低,全国开设醒狮专业的高校中,仅少部分学校将数字化教学纳入必修内容,教学内容仍以传统套路为主,数字化教学覆盖率低。另一方面,醒狮教学资源开发滞后,大多数院校使用的仍是十年前拍摄的二维教学视频,现代教学手段应用率极低。此外,师资队伍数字化素养整体偏低,部分教师缺乏必要的数智技术应用能力。

(三)监管体系漏洞:制度缺陷引发治理难题

第一,法律支撑缺位。当前醒狮数字化面临立法保障缺位的现实挑战,主要表现在:一方面,我国尚未出台针对非遗数字化保护的专项法律法规,专门性法律规范缺失,现有法律法规对非遗数字化保护的规定多为原则性表述,缺乏可操作性细则;另一方面,技术标准体系不统一,各地数字化建设各自为政,难以实现资源共享。此外,知识产权保护机制不完善,数字化成果的权益归属和侵权认定缺乏明确依据。这样的现状既制约了社会资本投入,也阻碍了创新发展,亟须构建完善的法治保障体系。

第二,监管平台迟滞。当前醒狮数字化监管体系建设滞后于技术发展需求,主要表现在:一方面,技术手段落后,仍以人工审核为主导,智能监测系统覆盖率不足,难以实现动态化、精准化监管;另一方面,协同机制缺位,文化、体育、教育等部门间缺乏有效的协调与合作,数据壁垒严重。当前的监管现状,既无法有效保护非遗醒狮数字化成果,也难以规范市场秩序,更制约了创新发展活力。构建“智能监测+标准引领+协同共治”的新型监管体系,为非遗醒狮数字化健康发展保驾护航。

第三,监管力度欠缺。当前醒狮数字化发展面临双重监管短板,主要表现在:一方面,监管标准缺位,针对醒狮数字化项目的技术缺乏规范和统一标准的问题,以动作捕捉技术应用为例,不同地区采用的数据采集标准差异较大,数据互通共享存在障碍;另一方面,监管执行乏力,对数字化项目中涉及的版权保护、数据安全等关键环节缺乏有效监督,难以保障非遗传承人的合法权益,也不利于形成健康有序的数字化发展环境,亟须建立更完善的监管机制,为非遗醒狮的数字化传承与创新保驾护航。

三、数智赋能体育非遗醒狮传承创新路径

习近平总书记指出,要全面深入了解中华文明的历史,推动中华优秀传统文化创造性转化和创新性发展。《关于实施中华优秀传统文化传承发展工程的意见》明确要求促进非遗与现代科技融合。据此,体育非遗醒狮的传承创新可以从夯实数字基建、广聚多元主体、健全监管体系着手,书写“科技+体育+文化”强国时代答卷。

(一)夯实数字基建,开启文化传承“加速器”

第一,提速数字基建进程。硬件筑基,软件赋能,网络联通——三管齐下筑牢醒狮文化数字根基。一是强化硬件支撑,构建数字化采集体系。建设动作捕捉实验室,采用高精度传感器系统化记录醒狮腾跃、扎马等标志性动作,如佛山非遗中心与高校共建的“醒狮动态数据库”,已存储多流派数据,动作捕捉精准。二是开发软件工具,降低数字化门槛。如开发醒狮AR教学App,通过手机镜头叠加虚拟狮头轨迹,辅助初学者掌握醒狮基本步法。三是共享网络课堂,搭建直播平台。如广州体育学院开发“醒狮云课堂”,支持多机位直播,可切换视角学习狮头狮尾配合技巧。

第二,加强数智技术应用。技术赋能,应用创新,表达多元,多维并进拓展非遗醒狮现代呈现。一是深化VR技术应用,打造沉浸式醒狮展演新范式。如打造沉浸式醒狮VR体验馆,让观众通过头显设备亲身感受“梅花桩”表演的惊险与技巧,参考广州永庆坊“非遗VR剧场”的运营模式,实现传统技艺的现代化呈现。二是创新AI技术应用,构建智能化醒狮创作新体系。开发AI辅助编排系统,基于历史动作数据生成符合传统美学的新套路。三是强化区块链应用,构建数字化版权保护新机制。确保传承人的创作权益,类似云南“非遗数字资产平台”的实践经验,为非遗醒狮传承提供技术保障。

第三,深耕数智技术融合。传统为魂,数字为翼,融合创新,双轮驱动开辟醒狮传承崭新路径。一是5G赋能醒狮展演。可搭建“5G+8K”超高清直播系统,实现醒狮表演的远程实时互动,如广东广播电视台“4K/8K超高清转播车”的应用经验,让传统醒狮突破地域限制,实现全球共享。二是数字孪生复刻技艺。通过三维激光扫描和BIM建模技术,建立醒狮道具、服饰的数字档案库,参照故宫“数字文物”保护模式,为珍贵非遗实物留存精准数字副本。三是开发元宇宙醒狮社区。整合各项数智技术,打造虚拟展演空间和数字藏品平台,构建年轻化的醒狮文化传播新生态。

(二)广聚多元主体,点亮文化创新“聚光灯”

第一,强化政府引导宣传。政府积极引导宣传,为体育非遗醒狮文化提供重要支撑。一是加大政策扶持力度。建议地方政府设立醒狮文化专项发展基金,如佛山市“非遗传承保护专项资金”的管理模式,重点支持醒狮数字化采集、VR技术应用等项目。二是创新数字传播渠道。可借鉴“抖音非遗合伙人”计划,通过短视频平台展示醒狮表演精彩片段。同时,联合电视台推出“数字醒狮”专题节目,运用AR技术实现传统醒狮与现代科技的创新融合。三是建立政企协同机制。鼓励文化科技企业参与醒狮IP开发,打造集数字展演、互动体验、文创销售于一体的综合性推广平台。

第二,激励企业参与合作。激励企业参与合作,为体育非遗醒狮文化注入市场活力。一是建立企业合作激励机制。通过税收优惠、项目补贴等政策,鼓励企业参与醒狮数字化项目,加大在醒狮文化数字化领域的投入。以《雄狮少年》为例,动画制作、发行、营销等多企业协同,打造出精彩的醒狮影片,大规模传播了醒狮文化。二是产学研协同创新。支持企业与高校、科研院所合作,共同研发关键技术,提升醒狮文化数字IP衍生品。三是培育市场化运营模式。引导企业开发醒狮主题数字藏品、线上展演等新型文化产品,实现醒狮文化商业价值转化,形成可持续发展的产业生态。

第三,提升学校传承创新。筑牢学校教育根基,为体育非遗醒狮文化构建发展机制。一是推动数字醒狮进校园。教育部门可制定专项政策,将醒狮文化纳入校本课程体系。

如广州市越秀区试点“AR醒狮体育课”,构建“醒狮理论+AR实训”模块课程。二是建设高校传承创新平台。支持高校建立醒狮文化研究中心,如广州体育学院“岭南醒狮传承基地”,整合运动科学、数字媒体等学科优势,开展醒狮动作数字化采集、创新套路研发等工作。三是构建校社联动培养体系。构建“学校—社团—传承人”培养体系,依托数字化平台实现线上线下融合教学,培养兼具传统功底和数字创新的复合型人才。

(三)健全监管体系,紧握文化监管“指挥棒”

第一,完善法律法规。健全法律法规体系让体育非遗醒狮文化“活”起来。一是制定数智技术应用专项法规。建议省级文旅部门出台《醒狮文化数字化保护促进条例》,明确动作数据采集标准、VR/AR内容制作规范等技术应用准则。二是健全数字版权保护机制。建立醒狮动作数据、数字展演作品的确权登记制度,运用区块链技术实现创作全过程存证。同时完善数字作品授权使用规范,明确商业化应用的收益分配机制。三是构建数据安全防护体系。制定醒狮传承人生物特征数据、传统套路数据库等核心数字资产的保护细则,确保传统文化数字资源的安全可控。

第二,建设监管平台。建立智能监管平台让体育非遗醒狮文化“传”下去。一是构建醒狮数字资产监管系统。开发集数据采集、存储、应用于一体的综合管理平台,运用区块链技术实现醒狮动作数据、数字作品的版权登记与溯源。如可建立“岭南醒狮数字资源库”,对醒狮核心要素进行数字化归档。二是完善智能监测预警机制。利用AI图像识别技术建立醒狮文化内容监测系统,及时发现并处置侵权行为。三是建立数字化评估反馈体系。开发非遗醒狮数字化项目绩效评估系统,对各类数字化保护措施的成效进行量化评估,为政策调整提供数据支撑。

第三,加大监管力度。强化监管体系,让体育非遗醒狮文化“火”起来。一是实施分级分类监管制度。针对醒狮数字内容的不同应用场景制定差异化监管标准,对VR展演、AI创作等新兴形式建立内容审核机制。二是强化技术监管手段创新。运用数字水印、区块链存证等新技术构建监管工具箱,可借鉴“国家版权监管平台”的建设经验,开发醒狮数字作品唯一标识系统,实现全流程可追溯管理。三是建立跨部门协同监管机制。由文旅部门牵头,联合网信、版权、市场监管等部门成立专项工作组,定期开展醒狮数字文化市场专项整治行动。

参考文献:

- [1]新华社.中共中央办公厅国务院办公厅印发《关于进一步加强非物质文化遗产保护工作的意见》[J].中华人民共和国国务院公报,2021(24):14-17.
- [2]黄振华.体育短视频对高职学生体育锻炼动机影响的研究[D].南昌:江西师范大学,2023.
- [3]王晓敏.新媒体环境下大连电视台发展战略研究[D].大连:大连理工大学,2014.
- [4]更好担负起新时代新的文化使命[N].人民日报,2023-9-21(9).
- [5]刘佳佳.中华优秀传统文化数字叙事的生发逻辑、问题表征与解蔽路径[J].图书馆,2025(8):65-71.
- [6]祝明杰.“数智”时代昆曲艺术数字化传承与发展新探[J].戏曲艺术,2025,46(1):1-10.

(下转第172页)

外语语言学习效率,从依赖“支架”(如术语库与句式支架、文体与逻辑支架、文化策略支架等)逐步过渡到自主产出符合职场要求的专业翻译文本,并在阅读和翻译学习过程中逐步养成敏锐的跨文化交际意识,增强跨文化翻译和跨文化传播能力。

参考文献:

- [1]余渭深.大学生双语阅读理解建构中跨语言构的功能分析[J].中国外语,2022(3):77-86.
[2]列夫·维果茨基.语言与思维[M].北京:北京大学出版社,2010.
[3]孙勉志.汉语环境与英语学习[M].上海:上海外语

教育出版社,2004.

- [4]田野等.英语阅读理论探索与多维度翻译教学研究[M].长春:东北师范大学出版社,2020.
[5]陈定刚.当代中国翻译教学与翻译能力培养研究[M].沈阳:辽宁教育出版社,2018.
[6]徐鑫,贾艳春,陈仲利.应用型本科院校文科生双语数字阅读行为研究——以河北某高校英语专业为例[J].高教学刊,2022(9):54-56.
[7] Baker, C. Foundations of Bilingual Education and Bilingualism (5th ed)[M]. Bristol: Multilingual Matters, 2011.
[8] Nord, C. Translating as a Purposeful Activity[M]. Manchester: St. Jerome Publishing, 1997.

On English Translation Competence Enhancement Through the Application of Scaffolding Bilingual Reading Mode in the Workplace English Classroom

ZHANG Wei

(Department of Public Education, Shanwei Institute of Technology, Shanwei Guangdong 516600, China)

Abstract: Cultivating reading and translation skills is the important goals of the workplace English classroom teaching. Bilingual reading and translation capabilities are actually closely related, mutually supportive and reinforcing. Adopting Translanguaging educational concept and “Zone of Proximal Development” learning theory, teachers could construct an effective scaffolding bilingual reading teaching mode to advance foreign language learners’ workplace English translation competence, and further improve the efficiency of their bilingual reading and foreign language learning. With a progressive transition from relying heavily on the “scaffolds” to composing qualified translated texts independently, the foreign language learners will gradually develop a keen awareness of cross-cultural communication, thus enhancing their foreign language learners’ cross-cultural translation and cross-cultural communicative competence.

Key words: workplace English teaching; scaffolding bilingual reading teaching mode; workplace English translation competence

(责任编辑:桂杉杉)

(上接第166页)

Passing on the Fire and Writing a New Chapter: Research on the Inheritance and Innovation Path of Intangible Cultural Heritage Lion Dance Culture in Sports with Digital Intelligence

WU Can-ming, SONG Ting

(Institute of Physical Education and Health, Yulin Normal University, Yulin Guangxi 537000, China)

Abstract: Under the strategic integration of building China into a country with strong technological, sporting, and cultural capabilities, the inheritance and innovation of traditional sports intangible cultural heritage (ICH) have entered a new developmental phase. This study takes the nationally recognized ICH “Lion Dance” as its research subject, focusing on the core theme of “digital-intelligent empowerment in ICH cultural transmission and innovation”. It comprehensively examines the application of digital-intelligent technologies in Lion Dance preservation, systematically analyzes current challenges in its cultural transmission, and proposes innovative pathways including strengthening digital infrastructure, multi-stakeholder engagement, and regulatory framework improvement. The research demonstrates how digital-intelligent technologies can revitalize traditional ICH, enabling the ancient Lion Dance to thrive in the digital era while maintaining its cultural essence.

Key words: digital intelligence empowerment; sports ICH Lion Dance culture; path

(责任编辑:章樊)